

**Varnostni list**  
**po 1907/2006/ES, Člen 31**

datum izdaje: 17.10.2012

Sprememba: 17.10.2012

**ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja**

- 1.1 Identifikator izdelka
- **Trgovsko ime:** Ecoworks A
- 1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe
- **Uporaba snovi / priprava** Čistilno sredstvo
- 1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista
- **Proizvajalec/dobavitelj:**  
Stratasys, Inc.  
7665 Commerce Way  
Eden Prairie, MN 55344  
USA

Tel +1 952 937 3000

Fax +1 952 937 0070

In Europe:

C.S.B. GmbH  
Parkstraße 29  
D-47829 Krefeld  
Germany

Tel.: +49-2151-6520860

Fax: +49-2151-6520869

E-Mail: [info@csb-online.de](mailto:info@csb-online.de)

- **Naslov elektronske pošte pristojne osebe, odgovorne za varnostni list:** [sdb@csb-online.de](mailto:sdb@csb-online.de)
- **Področje/oddelek za informacije:** Sales / Technics
- 1.4 Telefonska številka za nujne primere: smatrati nad tem

**ODDELEK 2: Ugotovitev nevarnosti**

- 2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi
- Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008



GHS05 jedkost

Eye Dam. 1 H318 Povzroča hude poškodbe oči.



GHS07

Acute Tox. 4 H302 Zdravju škodljivo pri zaužitju.

- Razvrstitev v skladu z Direktivo Sveta 67/548/EGS ali Direktivo 1999/45/ES



Xn; Zdravju škodljivo

R22: Zdravju škodljivo pri zaužitju.



Xi; Dražilno

R41: Nevarnost hudih poškodb oči.

- **Sistem klasifikacije:**

Produkt je potrebno označiti na osnovi postopka izračuna "Splošnih smernic za uvrstitev pripravkov ES" v zadnji veljavni izdaji.

- 2.2 Elementi etikete

- **Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008** Izdelek je razvrščen in označen v smislu Uredbe CLP.

(nadaljevanje na strani 2)

SI

## Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 17.10.2012

Sprememba: 17.10.2012

**Trgovsko ime: Ecoworks A**

(nadaljevanje od strani 1)

**Piktogrami za nevarnosti**


GHS05 GHS07

**Opozorilna beseda Nevarno**
**Komponente, ki določajo nevarnost in jih je treba etiketirati:**

Dinatrijev karbonat, spojina z vodikovim peroksidom (2:3)

**Izjave o nevarnosti**

H302 Zdravju škodljivo pri zaužitju.

H318 Povzroča hude poškodbe oči.

**Varnostne izjave**

P280 Nositi zaščitne rokavice/zaščitno obleko/zaščito za oči/zaščito za obraz.

P264 Po uporabi temeljito umiti.

P270 Ne jesti, piti ali kaditi med uporabo tega izdelka.

P305+P351+P338 PRI STIKU Z OČMI: previdno izpirajte z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.

P310 Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika.

P330 Izprati usta.

**2.3 Druge nevarnosti**
**Rezultati ocene PBT in vPvB**
**PBT:** Ni uporaben.

**vPvB:** Ni uporaben.

### ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

**3.2 Kemijska karakteristika: Zmesi**
**Opis:** Mešano iz v nadaljevanju navedenih snovi z nenevarnimi primesmi.

**Nevarne sestavine:**

CAS: 15630-89-4 EINECS: 239-707-6	Dinatrijev karbonat, spojina z vodikovim peroksidom (2:3) ☒ Xn R22; ☒ Xi R41; ☒ O R8 ☒ Ox. Sol. 2, H272; ☒ Eye Dam. 1, H318; ☒ Acute Tox. 4, H302	50-100%
CAS: 497-19-8 EINECS: 207-838-8 Število indeks: 011-005-00-2	Natrijev karbonat ☒ Xi R36 ☒ Eye Irrit. 2, H319	25-50%

**Dodatni napotki:** Besedilo k navedenim napotkom za nevarnosti je razvidno iz 16. poglavja.

**Vsebovane snovi v skladu s Uredba (ES) št. 648/2004:**

belila na osnovi kisika

≥ 30%

### ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

**4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč**
**Splošni napotki:** S proizvodom onesaženo oblačilo odstraniti.

**v primeru vdihavanja:** Dovajanje svežega zraka, v primeru težav iti k zdravniku.

**če pride v stik s kožo:**

Sprati z veliko vodo in milom.

Pri trajajočem draženju kože iti k zdravniku.

**če pride v stik z očmi:**

Oči z odprto očesno režo več minut izpirati pod tekočo vodo.

Zavarovati nepoškodovano oko.

(nadaljevanje na strani 3)

SI

**Varnostni list**  
**po 1907/2006/ES, Člen 31**

datum izdaje: 17.10.2012

Sprememba: 17.10.2012

**Trgovsko ime: Ecoworks A**

(nadaljevanje od strani 2)

- Takoj vključiti zdravnika.
- **če snov zaužijerno:**
  - Ne povzročiti bruhanja.
  - Izprati usta in piti obilo vode.
  - Takoj vključiti zdravnika.
- **4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja**  
Druge relevantne informacije niso na voljo.

**ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi**

- **5.1 Sredstva za gašenje**
- **Ustrezna sredstva za gašenje:**  
CO<sub>2</sub> gasilni prah ali razpršeni vodni curek. Večji požar gasiti z razpršenim vodnim curkom ali s proti alkoholu obstojno peno.
- **Iz varnostnih razlogov neustrezna sredstva za gašenje:** Voda v polnem curku
- **5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo**  
Pri požaru se lahko sproščajo:  
Ogljikov monoksid (CO) in ogljikov dioksid (CO<sub>2</sub>)  
Pod določenimi pogoji požara niso izključeni sledovi strupenih snovi.  
Oxidising by development of oxygen
- **5.3 Nasvet za gasilce**
- **Posebna zaščitna oprema:**  
Ne glede na zrak v okolici nositi dihalni aparat.  
Nositi celotno zaščitno obleko.
- **Drugi podatki**  
Ogrožene kontejnerje z nevarnimi snovmi ohladiti z razpršenim vodnim curkom.  
Ostanke požara in kontaminirano vodo za gašenje je treba odstraniti v skladu z uradnimi predpisi.

**ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih**

- **6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili**  
Skrbeti za zadostno zračenje.  
Nositi zaščitno obleko. Nezaščitene osebe odstraniti z mesta izpusta.  
Preprečiti nastajanje prahu.  
Ne vdihavati prahu.  
Preprečiti stik s kožo in očmi.  
Zavarovati vire vžiga.
- **6.2 Okoljevarstveni ukrepi:** Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo/površinsko vodo/podtalnico.
- **6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje:**  
Skrbeti za zadostno zračenje.  
Mehanično pobrati.  
V ustreznih posodah odpeljati na reciklažo ali odpad.  
Pobran material odstraniti v skladu s predpisi.
- **6.4 Sklicevanje na druge oddelke**  
Za informacije glede varnega postopanja glej poglavje 7.  
Za informacije glede osebne zaščitne opreme glej poglavje 8.  
Za informacije glede odstranjevanja glej poglavje 13.

**ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje**

- **7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje**  
Skrbeti za dobro zračenje/izsesavanje na delovnem mestu.  
Preprečiti stik s kožo in očmi.

(nadaljevanje na strani 4)

SI

**Varnostni list**  
**po 1907/2006/ES, Člen 31**

datum izdaje: 17.10.2012

Sprememba: 17.10.2012

**Trgovsko ime: Ecoworks A**

(nadaljevanje od strani 3)

- Preprečevati nastajanje prahu.  
Nastajanje prahu, ki ga ni moč preprečiti, je treba redno odsesavati.  
Ne vdihavati prahu.  
MV!
- **Napotki za zaščito proti požaru in eksploziji:**  
Varovati pred vročino.  
Zavarovati pred viri vžiga - ne kaditi.  
Ukreniti potrebno za preprečitev elektrostaticnega naboja.
  - **7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo**
  - **Skladiščenje:**
  - **Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah:** Držati se predpis za voda varstvo.
  - **Napotki za skupno skladiščenje:**  
Skladiščiti ločeno od živil.  
Skladiščiti ločeno od vnetljivih snovi.  
Hraniti ločeno od redukcijskih sredstev.
  - **Drugi podatki glede pogojev skladiščenja:**  
V dobro zaprti posodi hraniti na hladnem in suhem.  
Varovati pred vročino in direktnim sončnim žarčenjem.  
Posodo hraniti na dobro zračenem mestu.
  - **7.3 Posebne končne uporabe** Druge relevantne informacije niso na voljo.

**ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita**

- **Dodatni napotki za razvoj tehnične opreme:** Ni drugih podatkov, glej točko 7.
- **8.1 Parametri nadzora**
- **Sestavine z mejnimi vrednostmi, ki jih je treba upoštevati in nadzorovati na delovnem mestu:**  
Proizvod ne vsebuje bistvenih količin snovi z mejnimi vrednostmi, ki jih je na delovnem mestu treba nadzorovati.
- **Dodatni napotki:** Za osnovo so služili ob sestavljanju veljavni sezname.
- **8.2 Nadzor izpostavljenosti**
- **Osebna zaščitna oprema:**
- **Splošni varnostni in sanitarni ukrepi:**  
Ne hraniti v bližini živil, pijač in krmil.  
Ne jesti, piti, kaditi ali njuhati ob delu.  
Umazana, prepojena oblačila takoj sleči.  
Ne vdihavati prahu.  
Izogniti se stiku z očmi in kožo.  
Umiti si roke pred odmorom in ob koncu dela.
- **Zaščita dihal:** Use breathing protection in case of dust formation.
- **Zaščita rok:**  
Zaščitne rokavice.  
Za preprečevanje težav s kožo priporočamo, da uporabljate rokavice le, ko je to nujno potrebno.  
Pred vsako uporabo rokavic preverite njihovo tesnost.  
Material, iz katerega so rokavice narejene, mora biti neprepusten in odporen proti produktu / snovi / pripravku.  
Zaradi manjkajočih testov ne moremo priporočati materiala za rokavice za določen produkt / pripravek / mešanico kemikalij.  
Material za rokavice izberite z upoštevanjem prebojnega časa, stopnje propustnosti in degradacije.
- **Material za rokavice**  
Izbira ustrezne rokavice ni odvisna le od materiala, temveč tudi od mnogih drugih lastnosti, zato se rokavice različnih proizvajalcev razlikujejo. Ker predstavlja produkt pripravek iz več snovi, obstojnosti materiala rokavic ni mogoče predvideti. Zato morate vsake rokavice pregledati, preden jih uporabite.
- **Čas prodiranja skozi material za rokavice**  
Natančen prebojni čas, ki ga morate upoštevati, lahko izveste pri proizvajalcu zaščitnih rokavic.
- **Zaščita oči:** Zaščitna očala, ki dobro tesnijo (nepropustna).

(nadaljevanje na strani 5)

SI

**Varnostni list**  
**po 1907/2006/ES, Člen 31**

datum izdaje: 17.10.2012

Sprememba: 17.10.2012

**Trgovsko ime: Ecoworks A**

(nadaljevanje od strani 4)

- **Ščitnik za telo:**  
Delovna zaščitna obleka  
Zaščito telesa izbrati glede na dejavnost in možno izpostavljenost.

**ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti**

- **9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih**
- **Splošne navedbe**
- **Videz:**
  - **Oblika:** trden
  - **Barva:** v skladu z oznako proizvoda
- **Vonj:** karakterističen
- **Mejne vrednosti vonja:** ni določen
- **Vrednost pH:** alkaličen
- **Sprememba stanja**
  - **Tališče/območje taljenja:** ni določen
  - **Vrelišče/območje vretja:** ni določen
- **Vnetišče:** Ni uporaben
- **Vnetljivost (trdo, plinasto stanje):** ni uporaben
- **Samovžig:** Proizvod ni samovnetljiv.
- **Nevarnost eksplozije:** Proizvod ni eksploziven.
- **Meje eksplozije:**
  - **spodnja:** ni uporaben
  - **zgornja:** ni uporaben
- **Lastnosti, ki pospešujejo gorenje:** not classified as oxidising
- **Parni tlak:** ni določen
- **Gostota:** Ni določen
- **Topnost v / se meša s/z vodo:** delno topen
- **Razdelitveni koeficient (n-oktanol/voda):** ni določen
- **Viskoznost:**
  - **dinamična:** ni uporaben
  - **kinematična:** ni uporaben
- **9.2 Drugi podatki:** Druge relevantne informacije niso na voljo.

**ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost**

- **10.1 Reaktivnost**
- **10.2 Kemijska stabilnost**
- **Termična razgradnja / pogoji, ki jih je treba preprečiti:**  
Pri uporabi v skladu z navodili se ne razgradi.  
Izogibati se udarcem, trenju, toploti, iskram, elektrostatičnemu naboju.
- **10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij** Reakcije z vnetljivimi snovmi.
- **10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **10.5 Nezdružljivi materiali:**  
Redukcijskih  
Flammable materials

(nadaljevanje na strani 6)

SI

**Varnostni list**  
**po 1907/2006/ES, Člen 31**

datum izdaje: 17.10.2012

Sprememba: 17.10.2012

**Trgovsko ime: Ecoworks A**

(nadaljevanje od strani 5)

· **10.6 Nevarni produkti razgradnje:** Ogljikov monoksid (CO) in ogljikov dioksid (CO<sub>2</sub>)**ODDELEK 11: Toksikološki podatki**· **11.1 Podatki o toksikoloških učinkih**· **Akutna toksičnost:**· **Pomembne LD/LC50 vrednosti razvrščanja:****15630-89-4 Dinatrijev karbonat, spojina z vodikovim peroksidom (2:3)**

oralen	LD50	1034 mg/kg (podgana)
dermalen	LD50	> 2000 mg/kg (kunenec)
inhalativen	LC50/1 h	> 4,58 mg/l (podgana)

· **Primarno draženje:**· **na koži:** Mehanski draženje z prahu možen.· **na očeh:** Močan dražilni učinek, z nevarnostjo resne okvare oči· **Dodatni toksikološki napotki:**

Na osnovi postopka izračunavanja Splošne uvrstitvene smernice ES za pripravke v zadnji veljavni verziji proizvod izkazuje naslednje vrste nevarnosti:

Zdravju škodljivo

Acute Tox. 4

Dražilno

Eye Dam. 1

**ODDELEK 12: Ekološki podatki**· **12.1 Strupenost**· **Toksičnost vode:****15630-89-4 Dinatrijev karbonat, spojina z vodikovim peroksidom (2:3)**

EC50	4,9 mg/l ( <i>Daphnia pulex</i> )
LC50	70,7 mg/l (črnohlavi pisanec ( <i>Pimephales promelas</i> ))
NOEC	2,0 mg/l ( <i>Daphnia pulex</i> )
NOEC/96 h	7,4 mg/l (črnohlavi pisanec ( <i>Pimephales promelas</i> ))

· **12.2 Obstočnost in razgradljivost** Druge relevantne informacije niso na voljo.· **12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih** Druge relevantne informacije niso na voljo.· **12.4 Mobilnost v tleh** Druge relevantne informacije niso na voljo.· **Drugi ekološki napotki:**· **Splošni napotki:**

KOV I (lastna uvrstitev): rahlo ogroža vodo.

Ne dopustiti, da odteče v podtalnico, v vodotoke ali v kanalizacijo.

· **12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB**· **PBT:** Ni uporaben.· **vPvB:** Ni uporaben.· **12.6 Drugi škodljivi učinki** Druge relevantne informacije niso na voljo.**ODDELEK 13: Odstranjevanje**· **13.1 Metode ravnanja z odpadki**· **Priporočilo:** Odlaganje odpadnih snovi v skladu z uradnimi predpisi.

(nadaljevanje na strani 7)

SI

**Varnostni list**  
**po 1907/2006/ES, Člen 31**

datum izdaje: 17.10.2012

Sprememba: 17.10.2012

**Trgovsko ime: Ecoworks A**

(nadaljevanje od strani 6)

- **Neočiščena embalaža:**
- **Priporočilo:** Odlaganje odpadnih snovi v skladu z uradnimi predpisi.

### ODDELEK 14: Podatki o prevozu

· <b>14.1 OZN-številka (spodnja na oranžni tablici)</b> · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>	odpade
· <b>14.2 Pravilno odpremno ime ZN</b> · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>	odpade
· <b>14.3 Razredi nevarnosti prevoza</b> · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b> · <b>Kategorija</b>	odpade
· <b>14.4 Embalažna skupina</b> · <b>ADR, IMDG, IATA</b>	odpade
· <b>14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika</b>	Ni uporaben.
· <b>14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL 73/78 in Kodeksom IBC</b>	Ni uporaben.
· <b>Transport/drugi podatki:</b>	Nobenh nevarnih snovi po prej omenjenih uredbah
· <b>UN "model regulation":</b>	-

### \* ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

- **15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes**
- **Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008** Izdelek je razvrščen in označen v smislu Uredbe CLP.
- **Piktogrami za nevarnosti**



GHS05    GHS07

- **Opozorilna beseda** Nevarno
- **Komponente, ki določajo nevarnost in jih je treba etiketirati:**  
 Dinatrijev karbonat, spojina z vodikovim peroksidom (2:3)
- **Izjave o nevarnosti**  
 H302 Zdravju škodljivo pri zaužitju.  
 H318 Povzroča hude poškodbe oči.
- **Varnostne izjave**  
 P280 Nositi zaščitne rokavice/zaščitno obleko/zaščito za oči/zaščito za obraz.  
 P264 Po uporabi temeljito umiti.  
 P270 Ne jesti, piti ali kaditi med uporabo tega izdelka.  
 P305+P351+P338 PRI STIKU Z OČMI: previdno izpirajte z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.  
 P310 Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika.  
 P330 Izprati usta.
- **Državni predpisi:**
- **Napotki za omejitev zaposlitev:** Upoštevati omejitve za zaposlovanje mladoletnikov.

(nadaljevanje na strani 8)

SI

**Varnostni list**  
**po 1907/2006/ES, Člen 31**

datum izdaje: 17.10.2012

Sprememba: 17.10.2012

**Trgovsko ime: Ecoworks A**

(nadaljevanje od strani 7)

- **Uredba o motnjah:** Directive 96/82/EC does not apply.
- **Stopnja ogrožanja vode:** KOV 1 (lastna uvrstitev): rahlo ogroža vodo.
- **15.2 Ocena kemijske varnosti:** Ocena kemijske varnosti ni bila izvedena.

**ODDELEK 16: Drugi podatki**

Podatki se opirajo na današnje stanje našega znanja, vendar ne predstavljajo nikakršnega zagotovila glede lastnosti proizvoda in niso osnova za nikakršno pogodbeno pravno razmerje.

**· Relevantne norme**

- H272 Lahko okrepi požar; oksidativna snov.
- H302 Zdravju škodljivo pri zaužitju.
- H318 Povzroča hude poškodbe oči.
- H319 Povzroča hudo draženje oči.
- R22 Zdravju škodljivo pri zaužitju.
- R36 Draži oči.
- R41 Nevarnost hudih poškodb oči.
- R8 V stiku z vnetljivim materialom lahko povzroči požar.

**· Lista s podatki področja izstavitve:**

C.S.B. GmbH Phone: +49 - 2151 - 652086-0  
Parkstraße 29 Fax: +49 - 2151 - 652086-9  
D-47829 Krefeld  
Germany

**· Okrajšave in akronimi:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent

- **\* Podatki glede na prejšnjo verzijo spremenjeni**

SI



**ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja**

- 1.1 Identifikator izdelka
- **Trgovsko ime:** *Ecoworks B*
- 1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe
- **Uporaba snovi / priprava** Čistilno sredstvo
- 1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista
- **Proizvajalec/dobavitelj:**  
Stratasys, Inc.  
7665 Commerce Way  
Eden Prairie, MN 55344  
USA

Tel +1 952 937 3000  
Fax +1 952 937 0070

In Europe:

C.S.B. GmbH  
Parkstraße 29  
D-47829 Krefeld  
Germany

Tel.: +49-2151-6520860  
Fax: +49-2151-6520869  
E-Mail: [info@csb-online.de](mailto:info@csb-online.de)

- **Naslov elektronske pošte pristojne osebe, odgovorne za varnostni list:** [sdb@csb-online.de](mailto:sdb@csb-online.de)
- **Področje/oddelek za informacije:** Sales / Technics
- 1.4 Telefonska številka za nujne primere: smatrati nad tem

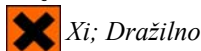
**ODDELEK 2: Ugotovitev nevarnosti**

- 2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi
- Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008



Eye Irrit. 2 H319 Povzroča hudo draženje oči.

- Razvrstitev v skladu z Direktivo Sveta 67/548/EGS ali Direktivo 1999/45/ES



R36: Draži oči.

- **Sistem klasifikacije:**

Produkt je potrebno označiti na osnovi postopka izračuna "Splošnih smernic za uvrstitev pripravkov ES" v zadnji veljavni izdaji.

- 2.2 Elementi etikete
- **Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008** Izdelek je razvrščen in označen v smislu Uredbe CLP.
- **Piktogrami za nevarnosti**



GHS07

- **Opozorilna beseda** Pozor
- **Izjave o nevarnosti**

H319 Povzroča hudo draženje oči.

- **Varnostne izjave**

P280 Nositi zaščitne rokavice/zaščitno obleko/zaščito za oči/zaščito za obraz.

P264 Po uporabi temeljito umiti.

P305+P351+P338 PRI STIKU Z OČMI: previdno izpirajte z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.

(nadaljevanje na strani 2)

SI

**Varnostni list**  
**po 1907/2006/ES, Člen 31**

datum izdaje: 17.10.2012

Sprememba: 17.10.2012

**Trgovsko ime: Ecoworks B**

(nadaljevanje od strani 1)

*P337+P313 Če draženje oči ne preneha: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.*

- **2.3 Druge nevarnosti**
- **Rezultati ocene PBT in vPvB**
- **PBT:** Ni uporaben.
- **vPvB:** Ni uporaben.

**ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah**

- **3.2 Kemijska karakteristika: Zmesi**
- **Opis:** Mešano iz v nadaljevanju navedenih snovi z nenevarnimi primesmi.

· **Nevarne sestavine:**

CAS: 77-92-9	Citronska kislina	☒ Xi R36	25-50%
EINECS: 201-069-1		☒ Eye Irrit. 2, H319	

- **Dodatni napotki:** Besedilo k navedenim napotkom za nevarnosti je razvidno iz 16. poglavja.

**ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč**

- **4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč**
- **Splošni napotki:** S proizvodom onesnaženo oblačilo odstraniti.
- **v primeru vdihavanja:** Dovajanje svežega zraka, v primeru težav iti k zdravniku.
- **če pride v stik s kožo:**  
*Sprati z veliko vodo in milom.*  
*Pri trajajočem draženju kože iti k zdravniku.*
- **če pride v stik z očmi:**  
*Oči z odprto očesno režo več minut izpirati pod tekočo vodo in se posvetovati z zdravnikom.*  
*Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.*
- **če snov zaužijerno:**  
*Ne povzročiti bruhanja.*  
*Izprati usta in piti obilo vode.*  
*Pri trajajočih težavah se posvetovati z zdravnikom.*
- **4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja**  
*Druge relevantne informacije niso na voljo.*

**ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi**

- **5.1 Sredstva za gašenje**
- **Ustrezna sredstva za gašenje:**  
*CO<sub>2</sub> gasilni prah ali razpršeni vodni curek. Večji požar gasiti z razpršenim vodnim curkom ali s proti alkoholu obstojno peno.*
- **Iz varnostnih razlogov neustrezna sredstva za gašenje:** *Voda v polnem curku*
- **5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo**  
*Pri požaru se lahko sproščajo:*  
*Ogljikov monoksid (CO) in ogljikov dioksid (CO<sub>2</sub>)*  
*Pod določenimi pogoji požara niso izključeni sledovi strupenih snovi.*
- **5.3 Nasvet za gasilce**
- **Posebna zaščitna oprema:** *Ne glede na zrak v okolici nositi dihalni aparat.*
- **Drugi podatki**  
*Ogrožene kontejnerje z nevarnimi snovmi ohladiti z razpršenim vodnim curkom.*  
*Ostanke požara in kontaminirano vodo za gašenje je treba odstraniti v skladu z uradnimi predpisi.*

(nadaljevanje na strani 3)

**Varnostni list**  
**po 1907/2006/ES, Člen 31**

datum izdaje: 17.10.2012

Sprememba: 17.10.2012

**Trgovsko ime: Ecoworks B**

(nadaljevanje od strani 2)

**ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih**

- **6.1 Osební varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili**  
Skrbeti za zadostno zračenje.  
Nositi zaščitno obleko. Nezaščitene osebe odstraniti z mesta izpusta.  
Preprečiti stik s kožo in očmi.  
Preprečiti nastajanje prahu.  
Ne vdihavati prahu.
- **6.2 Okoljevarstveni ukrepi:** Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo/površinsko vodo/podtalnico.
- **6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje:**  
Skrbeti za zadostno zračenje.  
Mehanično pobrati.  
V ustreznih posodah odpeljati na reciklažo ali odpad.  
Pobran material odstraniti v skladu s predpisi.  
Clean up affected area.
- **6.4 Sklícivanje na druge oddelke**  
Za informacije glede varnega postopanja glej poglavje 7.  
Za informacije glede osebne zaščitne opreme glej poglavje 8.  
Za informacije glede odstranjevanja glej poglavje 13.

**ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje**

- **7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje**  
Skrbeti za dobro zračenje/izsesavanje na delovnem mestu.  
Preprečiti stik s kožo in očmi.  
Preprečevati nastajanje prahu.  
Nastajanje prahu, ki ga ni moč preprečiti, je treba redno odsesavati.  
Ne vdihavati prahu.  
MV!
- **Napotki za zaščito proti požaru in eksploziji:** Posebni ukrepi niso potrebni.
- **7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo**
- **Skladiščenje:**
- **Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah:** Držati se predpis za voda varstvo.
- **Napotki za skupno skladiščenje:**  
Skladiščiti ločeno od živil.  
Store away from oxidizers.  
Hraniti ločeno od kovin.
- **Drugi podatki glede pogojev skladiščenja:**  
Posodo imeti zaprto.  
V dobro zaprti posodi hraniti na hladnem in suhem.  
Posodo hraniti na dobro zračenem mestu.  
Priporočena temperatura skladiščenja: 20-25°C
- **7.3 Posebne končne uporabe** Druge relevantne informacije niso na voljo.

**ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita**

- **Dodatni napotki za razvoj tehnične opreme:** Ni drugih podatkov, glej točko 7.

**8.1 Parametri nadzora**

- **Sestavine z mejnimi vrednostmi, ki jih je treba upoštevati in nadzorovati na delovnem mestu:**

77-92-9 Citronska kislina

MAK (D) vgl. Abschn. IIb

- **Dodatni napotki:** Za osnovo so služili ob sestavljanju veljavni seznamei.

(nadaljevanje na strani 4)

SI

**Varnostni list**  
**po 1907/2006/ES, Člen 31**

datum izdaje: 17.10.2012

Sprememba: 17.10.2012

**Trgovsko ime: Ecoworks B**

(nadaljevanje od strani 3)

**· 8.2 Nadzor izpostavljenosti****· Osebna zaščitna oprema:****· Splošni varnostni in sanitarni ukrepi:**

Ne hraniti v bližini živil, pijač in krmil.

Ne jesti, piti, kaditi ali njuhati ob delu.

Umazana, prepojena oblačila takoj sleči.

Izogniti se stiku z očmi in kožo.

Umiti si roke pred odmorom in ob koncu dela.

Preventivna zaščita kože z zaščitnim mazilo.

**· Zaščita dihal:**

Use breathing protection in case of dust formation.

**· Zaščita rok:**

Zaščitne rokavice.

Za preprečevanje težav s kožo priporočamo, da uporabljate rokavice le, ko je to nujno potrebno.

Pred vsako uporabo rokavic preverite njihovo tesnost.

Material, iz katerega so rokavice narejene, mora biti neprepusten in odporen proti produktu / snovi / pripravku.

Zaradi manjkajočih testov ne moremo priporočati materiala za rokavice za določen produkt / pripravek / mešanico kemikalij.

Material za rokavice izberite z upoštevanjem prebojnega časa, stopnje propustnosti in degradacije.

**· Material za rokavice**

Izbira ustrezne rokavice ni odvisna le od materiala, temveč tudi od mnogih drugih lastnosti, zato se rokavice različnih proizvajalcev razlikujejo. Ker predstavlja produkt pripravek iz več snovi, obstojnosti materiala rokavic ni mogoče predvideti. Zato morate vsake rokavice pregledati, preden jih uporabite.

**· Čas prodiranja skozi material za rokavice**

Natančen prebojni čas, ki ga morate upoštevati, lahko izveste pri proizvajalcu zaščitnih rokavic.

**· Zaščita oči:** Zaščitna očala, ki dobro tesnijo (nepropustna).**· Ščitnik za telo:**

Delovna zaščitna obleka

Zaščito telesa izbrati glede na dejavnost in možno izpostavljenost.

**ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti****· 9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih****· Splošne navedbe****· Videz:****Oblika:** trden**Barva:** v skladu z oznako proizvoda**· Vonj:** karakterističen**· Vrednost pH (10 g/l) pri 20°C ~ 9****· Sprememba stanja****Tališče/območje taljenja:** ni določen**Vrelišče/območje vretja:** ni določen**· Vnetišče:** Ni uporaben**· Samovžig:** Proizvod ni samovnetljiv.**· Nevarnost eksplozije:** Proizvod ni eksploziven.**· Gostota:** Ni določen**· Topnost v / se meša s/z****voda:** topen

(nadaljevanje na strani 5)

SI

**Varnostni list**  
**po 1907/2006/ES, Člen 31**

datum izdaje: 17.10.2012

Sprememba: 17.10.2012

**Trgovsko ime: Ecoworks B**

(nadaljevanje od strani 4)

- **9.2 Drugi podatki** Druge relevantne informacije niso na voljo.

**ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost**

- **10.1 Reaktivnost**
- **10.2 Kemijska stabilnost**
- **Termična razgradnja / pogoji, ki jih je treba preprečiti:**  
Pri skladiščenju in postopanju v skladu z navodili se ne razgradi.
- **10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij** Nevarne reakcije niso znane.
- **10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **10.5 Nezdružljivi materiali:** Močni oksidacijski sredstvi
- **10.6 Nevarni produkti razgradnje:** Ogljikov monoksid (CO) in ogljikov dioksid (CO<sub>2</sub>)

**ODDELEK 11: Toksikološki podatki**

- **11.1 Podatki o toksikoloških učinkih**
- **Akutna toksičnost:**
- **Primarno draženje:**
  - **na koži:** Mehanski draženje z prahu možen.
  - **na očeh:** Dražilni učinek
- **Dodatni toksikološki napotki:**  
Na osnovi postopka izračunavanja Splošne uvrstitvene smernice ES za pripravke v zadnji veljavni verziji proizvod izkazuje naslednje vrste nevarnosti:  
Dražilno

**ODDELEK 12: Ekološki podatki**

- **12.1 Strupenost**
- **Toksičnost vode:** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.2 Obstočnost in razgradljivost** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.4 Mobilnost v tleh** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **Drugi ekološki napotki:**
- **Splošni napotki:**  
KOV 1 (lastna uvrstitev): rahlo ogroža vodo.  
Ne dopustiti, da odteče v podtalnico, v vodotoke ali v kanalizacijo.
- **12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB**
- **PBT:** Ni uporaben.
- **vPvB:** Ni uporaben.
- **12.6 Drugi škodljivi učinki** Druge relevantne informacije niso na voljo.

**ODDELEK 13: Odstranjevanje**

- **13.1 Metode ravnanja z odpadki**
- **Priporočilo:** Odlaganje odpadnih snovi v skladu z uradnimi predpisi.
- **Neočiščena embalaža:**
- **Priporočilo:** Odlaganje odpadnih snovi v skladu z uradnimi predpisi.
- **Priporočena čistila:** Voda, po potrebi z dodatkom čistil.

SI

(nadaljevanje na strani 6)

**Varnostni list**  
 po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 17.10.2012

Sprememba: 17.10.2012

**Trgovsko ime: Ecoworks B**

(nadaljevanje od strani 5)

**ODDELEK 14: Podatki o prevozu**

· 14.1 OZN-številka (spodnja na oranžni tablici)	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	odpade
· 14.2 Pravilno odpremno ime ZN	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	odpade
· 14.3 Razredi nevarnosti prevoza	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	
· Kategorija	odpade
· 14.4 Embalažna skupina	
· ADR, IMDG, IATA	odpade
· 14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika	Ni uporaben.
· 14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL 73/78 in Kodeksom IBC	Ni uporaben.
· Transport/drugi podatki:	Nobenh nevarnih snovi po prej omenjenih uredbah
· UN "model regulation":	-

**ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki**

- 15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes
- Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 Izdelek je razvrščen in označen v smislu Uredbe CLP.
- Piktogrami za nevarnosti



GHS07

- Opozorilna beseda **Pozor**
- Izjave o nevarnosti  
H319 Povzroča hudo draženje oči.
- Varnostne izjave  
P280 Nositi zaščitne rokavice/zaščitno obleko/zaščito za oči/zaščito za obraz.  
P264 Po uporabi temeljito umiti.  
P305+P351+P338 PRI STIKU Z OČMI: previdno izpirajte z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.  
P337+P313 Če draženje oči ne preneha: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.
- Državni predpisi:
- Napotki za omejitev zaposlitev: Upoštevati omejitve za zaposlovanje mladoletnikov.
- Uredba o motnjah: Directive 96/82/EC does not apply.
- Stopnja ogrožanja vode: KOV 1 (lastna uvrstitev): rahlo ogroža vodo.
- 15.2 Ocena kemijske varnosti: Ocena kemijske varnosti ni bila izvedena.

**ODDELEK 16: Drugi podatki**

Podatki se opirajo na današnje stanje našega znanja, vendar ne predstavljajo nikakršnega zagotovila glede lastnosti proizvoda in niso osnova za nikakršno pogodbeno pravno razmerje.

- Relevantne norme

(nadaljevanje na strani 7)

SI

**Varnostni list**  
**po 1907/2006/ES, Člen 31**

datum izdaje: 17.10.2012

Sprememba: 17.10.2012

**Trgovsko ime: Ecoworks B**

(nadaljevanje od strani 6)

*H319 Povzroča hudo draženje oči.**R36 Draži oči.***· Lista s podatki področja izstavitve:***C.S.B. GmbH Phone: +49 - 2151 - 652086-0**Parkstraße 29 Fax: +49 - 2151 - 652086-9**D-47829 Krefeld**Germany***· Okrajšave in akronimi:***ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)**IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods**IATA: International Air Transport Association**GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals***· \* Podatki glede na prejšnjo verzijo spremenjeni**

SI